



30.5.2012

## PAZIŅOJUMS KOMITEJAS LOCEKĻIEM

**Temats:** Lūgumraksts Nr. 0338/2010 ko „*Plataforma por la defensa de los valles verdes*” vārdā iesniedza Spānijas valstspiederīgais *T. F. T.*, par ūdens sateces iekārtām un aku rakšanu dabas parkā *Sierra de Cazorla*, kas atrodas *Segura y las Villas* nacionālajā parkā Jaenā (*Jaén*)

### 1. Lūgumraksta kopsavilkums

Lūgumraksta iesniedzējs pauž bažas par nelabvēlīgo ietekmi uz gruntsūdeņiem *Sierra de Cazorla* dabas parkā, ko varētu izraisīt aku rakšana apjomīga 654 hektārus lielas olīvu birzs irigācijas projekta ietvaros, ko privātās interesēs plāno īstenot *Beas del Segura* irigācijas asociācija. Akas tiek raktas vietā, kuru Andalūzijas valdība 1986. gadā pasludināja par aizsargājamu dabas teritoriju un kuru *UNESCO* ir nosaukusi par biosfēras rezervātu. Lūgumraksta iesniedzēji apgalvo, ka tiek pārkāpti Kopienas tiesību akti, tostarp arī Dzīvotņu direktīva (šī vieta ir Kopienas nozīmes teritorija ES 0000035, kas ietilpst *Natura 2000* tīklā) un Direktīva 79/409/EEK (jo šī teritorija ir īpaša putnu aizsardzības teritorija), kā arī valsts tiesību akti, tostarp arī *Guadalquivir* upes hidroloģiskais plāns un *Sierra de Cazorla* dabas parka apsaimniekošanas plāns.

### 2. Pieņemamība

Atzīts par pieņemamu 2010. gada 1. jūlijā. Komisijai pieprasīta informācija saskaņā ar Reglamenta 202. panta 6. punktu.

### 3. Komisijas atbilde, kas saņemta 2011. gada 13. janvārī.

Lūgumraksts attiecas uz 645 ha liela irigācijas projekta apstiprināšanu Jaenas provincē, kuram ūdens tiks ņemts no *Sierras de Cazorla* dabas parka, kas atrodas *Segura y las Villas*. Saskaņā ar lūgumraksta iesniedzēju teikto ūdens sateces ietekme uz dabas parka, kas ir arī *Natura 2000* teritorija, hidrauliskiem resursiem nav atbilstoši novērtēta. Arī citu papildiekārtu,

kas būs jāuzbūvē teritorijas robežās (gaisa elektrolīnija), ietekme nav pienācīgi novērtēta. Lūgumraksta iesniedzēji uzskata, ka ir pārkāpti Eiropas vides tiesību aktu noteikumi, proti, Dzīvotņu direktīva 92/43/EK, Putnu direktīva 2009/147/EK un Ūdens pamatdirektīva 2000/60/EK.

Komisijas komentāri par lūgumrakstu

Teritorija ES0000035 „*Sierras de Cazorla Segura y las Villas*” tika noteikta par Kopienas nozīmes teritoriju saskaņā ar Dzīvotņu direktīvas noteikumiem un par īpaši aizsargājamu teritoriju saskaņā ar Putnu direktīvas noteikumiem. Dzīvotņu direktīvā noteikts (6. panta 3. punkts un 6. panta 4. punkts), ka ikvienam projektam, ja tam var būt būtiska ietekme uz šādām teritorijām, ir jāveic ietekmes uz vidi novērtējums. Ņemot vērā novērtējuma atzinumus, kompetentās varas iestādes piekrīt šāda plāna īstenošanai tikai tad, ja tās ir pārliecinājušās, ka netiks izjaukta attiecīgās teritorijas viengabalainība. Dzīvotņu direktīvas 6. panta 4. punktā ietvertie noteikumi ir atkāpes režīma veids, kurā noteikti apstākļi, saskaņā ar kuriem plānus un projektus, kuriem ir negatīva ietekme, drīkst vai nedrīkst atļaut.

Saskaņā ar pieejamo informāciju paziņojumā par projekta ietekmi uz vidi (*DIA*) nav parādīts, ka būtu veikts atbilstošs projekta ietekmes uz ekoloģiskajām vērtībām novērtējums, kas pamatotu šīs teritorijas izvēli.

Secinājumi

Tādēļ Komisija sazināsies ar Spānijas varas iestādēm, lai novērtētu, ir vai nav ievēroti Dzīvotņu un Ūdens pamatdirektīvas noteikumi.

#### **4. Komisijas atbilde (REV), kas saņemta 2011. gada 6. septembrī.**

Komisija lūdza Spānijas varas iestādēm sniegt detalizētu informāciju par novērtējumu ūdens sateces iekārtu ietekmei uz ūdens resursiem, kā arī par saistīto iekārtu ietekmi (kuras tiks būvētas attiecīgajā teritorijā, kā elektroapgādes līnija).

Pārbaudot no Spānijas saņemto atbildi, tomēr radās jauni jautājumi un nepieciešamība pēc turpmākas informācijas attiecībā uz veiktā novērtējuma atbilstību Dzīvotņu direktīvas noteikumiem.

Tādēļ Komisija Spānijas iestādēm ir pieprasījusi sīkāku papildu informāciju.

#### **5. Komisijas atbilde (REV II), kas saņemta 2012. gada 27. janvārī.**

Komisija divas reizes prasīja Spānijas varas iestādēm iesniegt sīki izstrādātu informāciju par ietekmes novērtējumu tam, kā ūdens sateces iekārtas ietekmēs Kopienas nozīmes teritorijas (KNT) un īpaši aizsargājamās teritorijas (IAT) ES0000035 *Sierras de Cazorla Segura y las Villas* hidrauliskos resursus. Attiecībā uz Direktīvas 92/43/EEK<sup>1</sup> (Dzīvotņu direktīvas)

<sup>1</sup> Padomes 1992. gada 21. maija Direktīva 92/43/EK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību. OV L 206, 22.7.1992.

noteikumiem saņemtā informācija nesniedza atbildes uz konkrētiem jautājumiem, un Komisija atkārtoti pieprasīja Spānijas varas iestādēm sagatavot atbildi.

Attiecībā uz Ietekmes uz vidi novērtējuma (IVN) direktīvu<sup>1</sup>, ir jāatzīmē, ka šim projektam ir tikusi piemērota IVN procedūra. Komisijas dienesti ir izvērtējuši lūgumraksta iesniedzēja iesniegto papildu informāciju par šo jautājumu un pieprasījuši arī Spānijas varas iestādēm sniegt precizējumus šajā sakarā.

No Spānijas varas iestādēm saņemtā informācija apliecināja, ka nav sagaidāma pazemes ūdeņu stāvokļa pasliktināšanās. Attiecībā uz šo jautājumu visatbilstīgākajā ziņojumā, kuru sagatavoja *Guadalquivir* upes baseina pārvaldības iestādes plānošanas dienests, ir teikts, ka atļautā jauda no trim akām (450.000 m<sup>3</sup>/gadā) ir ļoti neliels apjoms salīdzinājumā ar pieejamo resursu apjomu (70 Hm<sup>3</sup>/gadā). Ikgadējais ūdens ieguves apjoms tiek lēsts — 22.7 Hm<sup>3</sup>/gadā. Atbilstīgi reģionālā vides ministra sniegtajai informācijai hidrauliskie resursi tiek uzraudzīti pēc tam, kad Spānijas Ģeoloģijas un kalnrūpniecības institūts šajā sakarībā iesniedza ieteikumus.

Attiecībā uz iespējamiem pārkāpumiem pret ES tiesību aktiem par atbildību vides jomā<sup>2</sup>, saskaņā ar Direktīvas par atbildību vides jomā 12. pantu fiziskas vai juridiskas personas, kurām ir pamatota interese par lēmumu attiecībā uz vidi, ko pieņem saistībā ar kaitējumu [arī nevalstiskas organizācijas, kas strādā vides aizsardzības jomā un atbilst tiesību aktos noteiktajām prasībām], ir tiesības iesniegt kompetentajai iestādei<sup>3</sup> jebkādus apsvērumus saistībā ar gadījumiem, kad videi nodarīts kaitējums vai radušies tieši tāda kaitējuma draudi, par kuriem tām ir zināms, un tām ir tiesības prasīt, lai kompetentā iestāde rīkotos saskaņā ar šo direktīvu.

Turklāt saskaņā ar šo direktīvu dalībvalstis nosaka, ko nozīmē „pamatota interese” un „tiesību aizskārums”.

Prasībā rīkoties ir jāiekļauj visa attiecīgā informācija un dati, kas pamato iesniegtos apsvērumus par attiecīgo kaitējumu videi, pārliecinoši parādot, ka videi tiek nodarīts kaitējums. Kompetentā iestāde var izskatīt šos komentārus un prasības rīkoties, dodot iespēju attiecīgajam operatoram darīt zināmu savu viedokli par šo prasību rīkoties un par tai pievienotajiem novērojumiem. Kompetentajai iestādei sekojoši ir jāinformē iesaistītās personas par tās lēmumu pieņemt vai noraidīt prasību, kā arī par šāda lēmuma iemesliem.

Ir vērts pievērst uzmanību tam, ka saskaņā ar šīs direktīvas 13. pantu attiecīgajām personām ir pieejama tiesa vai cita neatkarīga un neitrāla valsts iestāde, kura ir tiesīga pārskatīt kompetentās iestādes lēmumu, darbības vai bezdarbības procesuālo un materiālo likumību saskaņā ar šo direktīvu. Tas viss neskar valsts tiesību aktu noteikumus, kas reglamentē tiesas pieejamību, un noteikumus, kas prasa, lai pirms prasības iesniegšanas tiesā lietu izskatītu

---

<sup>1</sup> Direktīva 85/337/EEK (OV L 175, 5.7.1985.), ko groza ar Direktīvu 97/11/EK (OV L 73, 14.3.1997.), Direktīvu 2003/35/EK (OV L 156, 25.6.2003.) un Direktīvu 2009/31/EK (OV L 140, 5.6.2009.).

<sup>2</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīva 2004/35/EK par atbildību vides jomā attiecībā uz videi nodarītā kaitējuma novēršanu un atļūdzināšanu, OV L 143, 30.4.2004., 56. – 75. lpp.

<sup>3</sup> Saskaņā ar Direktīvas 204/35/EK 11. panta 1. punktu: “Dalībvalstis norīko kompetento iestādi vai kompetentās iestādes, kurām jāveic uzdevumi, kas paredzēti šajā direktīvā”.

administratīvā procesā.

Tomēr papildu informācija, ko 2011. gada septembrī iesniedza lūgumraksta iesniedzējs, neizskaidro, kādā veidā viņš ir izmantojis mehānismus, kurus šim mērķim paredz Direktīva 2004/35/EK. Šo iemeslu dēļ Komisija nevar turpināt darbu pie jautājuma izskatīšanas par iespējamo pārkāpumu saistībā ar direktīvu par atbildību vides jomā.

## **6. REV Komisijas atbilde, kas saņemta 2012. gada 30. maijā**

No kompetentajām iestādēm trīs reizes tika prasīta informācija par projekta iespējamās ietekmes novērtējumu uz kopienas nozīmes teritoriju (KNT) un īpaši aizsargājamo teritoriju (ĪAT) ES0000035 *Sierras de Cazorla Segura y las Villas*, kā arī par ūdens sateces iekārtu ietekmi uz ĪAT pazemes ūdeņiem.

Spānijas varas iestāžu sniegtās atbildes nav spējušas mazināt bažas par to, ka nav veikts pienācīgs projekta negatīvās ietekmes novērtējums uz *Natura 2000* tīklu. Turklāt Spānijas iestāžu sniegtajā informācijā jau ir jaušama atzīšanās par to, ka sateces iekārtas jau ir savā veidā negatīvi ietekmējušas KNT un ĪAT. Komisiju joprojām māc bažas arī par prasībām attiecībā uz paziņojumu par ietekmi uz vidi, kas iespējams netiek pienācīgi īstenotas un uzraudzītas.

Tāpēc Komisija apsver iespēju sākt pienākumu neizpildes procedūru par projekta ietekmi uz *Natura 2000* tīklu.